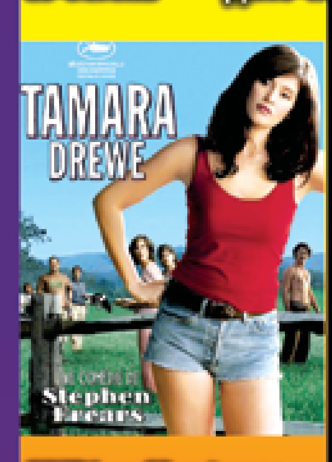
REVISTA CORONA Latina



AÑO 3 • NÚMERO 10 • OCTUBRE DE 2010 • WWW.CORONALATINA.COM • LA GUÍA DE TU CIUDAD

GRATIS
FREE

LEE EN ESTE NÚMERO:



¡NO PIERDA SU CASA POR FALTA DE INFORMACIÓN!!

BANCARROTA 7 Y 13

ABOGADO DE BANCARROTA, MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA

Elimine sus deudas por completo y borre su segunda hipoteca ¡ya!

¡¡CONSULTA GRATIS!!!

Le ayudamos a solucionar todos sus problemas económicos

¡Plan de pago excepcional!

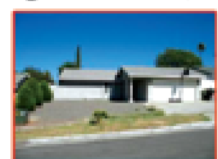


Contamos con las estrategias necesarias para que conserve el sueño americano: ¡su casa!

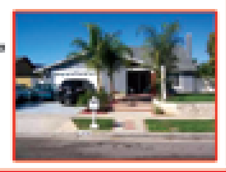


- ¿Agobiado por las deudas que no le permiten pagar su casa?
- ¿Tiene llamadas de acreedores, deudas de tarjetas de crédito, demandas, foreclosure?
- ¿No puede pagar su casa, tiene pagos atrasados?

Fontana: 3 rec, 2 baños, cerca de escuelas



Fontana: 3 rec, 1 baño, sistema de sprinklers y más...



REPARACIÓN DE CRÉDITO

Reparamos su reporte de crédito para que obtenga el crédito que se merece ¡¡¡EMPEZANDO HOY!!!



No se preocupe más: está en buenas manos

NO PIERDA MÁS TIEMPO, LLÁMENOS AHORA MISMO Y DUERMA TRANQUILO

Prime Home Inc.

Law Office of G. Saunders
LIC # 144386

(951) 817 7792

MENSAJE DE LA ALCALDESA

Tips para celebrar un Halloween seguro



"Truco o trato" es una frase exclamada jubilosamente por muchos jóvenes por toda Corona cada Halloween (Noche de brujas). Si bien el "truco o trato" es una divertida tradición infantil, por desgracia esta fiesta puede presentar atemorizantes sorpresas que preocupan a algunos padres. Esto no significa que haya que impedir la diversión de Halloween, pues siguiendo algunos consejos básicos de seguridad se puede permitir que los niños experimenten la diversión del "truco o trato" sin que los padres se angustien.

● **Consejo n° 1**. Hacer que cada niño lleve o vista algo que ilumine, como una linterna, una pulsera o un collar luminoso, o ropa de luz parpadeante, para mayor visibilidad. Los zapatos con luces son prácticos y claramente visibles en una oscura noche de Halloween.

● **Consejo n° 2**. Los adultos deben planificar con anticipación una ruta y verificar durante el día la presencia de obstáculos como grietas o falta de aceras, construcciones y otros peligros potenciales.

● **Consejo n° 3**. El "truco o trato" se debe hacer en el barrio o áreas conocidas, y sólo en las casas que tienen sus luces encendidas. Los vecinos que no desean ser molestados con el "truco o trato", a menudo lo anuncian apagando sus luces. Respeta esa decisión yendo sólo a las casas con las luces encendidas y no más allá de las 9pm.

● **Consejo n° 4**. Los niños pequeños deben estar acompañados en todo momento por un padre o un adulto responsable. Con los mayorcitos, se debe hablar acerca de su seguridad antes de que salgan de casa. Esta charla debe tratar acerca de las áreas que pueden visitar, las reglas de educación que deben seguir, las normas generales de seguridad, la necesidad de llevar una linterna y un teléfono celular, y un plazo terminante para volver a casa.

La seguridad es parte importante de cualquier actividad, ¡así que espero que estos consejos los ayuden a ti y a tu familia a pasar un Halloween seguro!

Karen Spiegel
Corona City Mayor
October, 2010

EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 220 4056

Aurelio Gaviria, revistacoronalatina@yahoo.it

Genoveva Pachecho, bebapacciardi@hotmail.com

Daniela Pacciardi, dpacciardi@hotmail.com
Luis Gutiérrez, deyele@live.com

Ilio Pacciardi, ilio84@sbcglobal.net
(octubre)
Karen Spiegel, alcaldesa de Corona; George Béloz, Marco A. Jiménez, Julián Mencías, Claudia Murillo, Lupita Rodríguez, Leticia Ruiz, Quinn Tran, Damián Vázquez (Radio México)
IMPRESIÓN
Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, www.freedomprinting.net
TIRADA **DIEZ MIL EJEMPLARES**
REPARTO **300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA ▪ DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)**

www.coronalatina.com



MI CIUDAD

CONCURRIDA FERIA DE SALUD (Por **Leticia Ruiz**). El pasado 12 de septiembre se realizó una nueva feria de salud organizada conjuntamente por la Clínica Médica Familiar de Corona y TransDental, con los auspicios de SBHIS (Medicare), Aflac, Herbalife, nutricionista Michelle Muñoz y Cárdenas Market. El feria tuvo lugar en la parroquia San Eduardo y superó largamente el centenar de consultas y chequeos médicos gratuitos. Además de saludable, fue un día de mucho entretenimiento familiar con comida, música, rifas y la presencia del payasito Ricky Ricardo (en la foto), que hizo las delicias de niños y adultos con sus ocurrencias, figuras con globos y pintacaritas. El evento corroboró una vez más el compromiso con la comunidad de la Clínica Médica Familiar (217 E 3rd St, Corona, 951-273-1188), TransDental y las instituciones y casas comerciales patrocinantes.

REINA DE LAS FIESTAS PATRIAS 2010 (Por **Claudia Murillo**). Después de varias presentaciones preliminares a lo largo de agosto y principios de septiembre, el domingo 12 del mes pasado tuvo lugar la gran final del certamen Señorita Fiestas Patrias 2010, organizado por el restaurante Hacienda Guadalajara de Corona. En un ambiente festivo y lleno de colorido y emoción, resultó coronada la simpática Yesenia Rubalcava, que cautivó a la nutrida asistencia con su belleza y donosura.

Un grupo selecto puede ahora ajustar su estatus dentro de Estados Unidos

Por Marco A. Jiménez, Esq.



La mayoría de quienes leen esta columna sabe o por lo menos ha escuchado algo acerca de las disposiciones de ley relativas a la Sección 245(i). Esa ley permitió que algunas personas ajusten su estancia legal dentro de Estados Unidos, en vez de ir a su país de origen. También recordarán que la 245(i) terminó en 2001, y que desde entonces todos los nuevos solicitantes deben viajar a sus países para obtener su estado migratorio. Esa ha sido la norma para todos los nuevos peticionarios hasta que el Board of Immigration Appeals-BIA (Tribunal de Apelaciones de Inmigración) hizo recientemente una decisión nueva al respecto. La decisión abrió una nueva puerta para que las personas se queden en Estados Unidos y lleguen a ser legales sin tener que volver a su país.

La nueva decisión del BIA cambió la definición de "admisión" para propósitos de llegar a ser residente cuando un ciudadano de Estados Unidos solicita a su cónyuge. Antes de esta decisión, el USCIS (Servicio de Inmigración y Ciudadanía) creía que cuando un ciudadano estadounidense solicitaba a su cónyuge, y el cónyuge era admitido en Estados Unidos, este último podría llegar a ser residente legal sin volver a su país de origen. Esto fue semejante a la 245(i); sin embargo, el USCIS admitió haber interpretado el ingreso en Estados Unidos como teniendo el derecho legal para hacerlo, ya sea con una visa de turista, una visa de estudiante o cualquier otra. No consideró legal la entrada de personas que lo hicieron con documentación falsa.

Bajo la nueva decisión del BIA, en relación con el caso de Graciela Quilantan, 25 I&N Dec. 285 (BIA 2010), el tribunal indicó que el término "admisión" sólo requiere un procedimiento de regularidad, y no que la persona tiene un derecho lícito para entrar. Para nosotros, "personas regulares" tiene un significado muy especial. Si usted es un inmigrante que entró a Estados Unidos por cualquier punto de entrada legal, usted podría ajustar su estado legal en Estados Unidos. La decisión parece indicar que si usted entró con documentos de residencia legal falsos, o si fue admitido en un puerto de entrada sin que el oficial de inmigración le haga preguntas, entonces usted califica para los propósitos de esta nueva decisión.

Aunque la decisión es muy nueva –fue emitida el 28 de julio de 2010–, sus ramificaciones podrían beneficiar a muchas personas que están esperando para ajustar su estatus en Estados Unidos. Sin embargo, hay que tener cuidado porque el tribunal indicó que quienes entraron reclamando ser ciudadanos de Estados Unidos no entran dentro de esta nueva definición de "admisión".

Para más información o asistencia, por favor, contacte a nuestra oficina.

MEdIo En bRoMA (aunque es muy serio)

Hablando 'a calzón quitado'

Queremos ponerte alerta, amigo lector, sobre las malas prácticas de algunas publicaciones que nos consideran competencia y desean dañar la reputación de **CORONA*latina***. Por lo menos tres están visitando sistemáticamente a nuestros anunciantes para hablar barbaridades de nosotros. Las demás (porque no hay una sola que no los llame o visite), son respetuosas y se limitan a explicar las cualidades de sus publicaciones, como la que le dirigió este *email* a nuestro cliente Carlos L., quien nos hizo *forward* del mensaje: «Hola Carlos, mi nombre es Lorena y te escribo para avisarte que tenemos promociones en nuestra revista Xxx, y tienes muchas oportunidades de abarcar más zonas. ¡Anímate y llámame!!! Mi tel. es xxx. Atte. Lorena R.» **Quienes hablan mal de nosotros se cuidan de dejar huellas.** No lo hacen por escrito sino en persona, sin testigos, apuñalando por la espalda. Para su mala suerte, nuestros anunciantes, que por lo regular son nuestros vecinos y amigos, nos cuentan con pelos y señales todo el barro que nos echan, y que resumiremos y refutaremos lo más brevemente posible.

Dicen esos malos "colegas" que **CORONA*latina*** tiene pocas *racks* metálicas. Es verdad, al cumplir nuestro primer año empezamos a instalarlas en varios lugares de Corona y Riverside, y "alguien", que parece que no nos quiere, se dedicó a hurtarlas metódicamente. La última se la robaron del aparcamiento de un supermercado de Corona y estaba **encadenada** a otra, que a su vez estaba empernada en el suelo. Los autores de ese robo (fueron dos) no dejaron ni la cadena, aunque quedó en el suelo el '**eslabón perdido**' de la foto, clara señal de que entre nosotros todavía hay homínidos de Neanderthal. En el fondo, esos trogloditas nos hicieron un favor, pues su acción delictiva nos obligó a replantear nuestra forma de distribución, hoy convertida en una red de más 300 puntos ubicados en su mayoría dentro de comercios o en espacios rentados dentro de los principales supermercados. Sólo con eso, **hemos optimado nuestra distribución al 150%.** Gracias, pues, a quienes no nos quieren y se han llevado **18 *racks* metálicas en sólo seis meses**. Lo que no agradecemos es que nuevamente (porque no es la primera vez) se estén llevando paquetes de revistas, como el cavernario **Jesualdo Vilches**, cachado el viernes 17 de septiembre robando un fajo de ellas en el interior de una clínica local. La señora G., una paciente en espera, lo fotografió, nos llamó, nos facilitó las fotos y se rehusó a recibir recompensa, diciéndonos: «No está bien que ustedes hagan un esfuerzo por servir a la comunidad, para que llegue un vándalo a hacerles daño.» Agradecemos infinitamente a nuestra vecina G. por su civismo ejemplar, aunque nos permitimos rectificar el calificativo para el citado señor, que es más que un vándalo porque **Jesualdo Vilches** actúa para una publicación, por lo que nuestro abogado ha tomado cartas en el asunto.

Más vilipendios gratuitos

Nuestros malos competidores critican el papel de nuestra portada, pese a que es el mismo de *Nuestra Gente* y *El Clasificado,* y está mejor que el de *Penny Saver.* Creemos que los lectores se consiguen por el contenido, y el hecho de que en tres semanas **CORONA*latina*** ya esté agotada lo demuestra. La portada bonita de algunas publicaciones, con una chica en peligro de resfriarse, sólo pretende captar la atención para que el público las agarre, aunque por dentro una publicación de anuncios parezca clon de otra publicación de anuncios.

Nuestros malos competidores critican nuestro reparto en un área geográfica reducida, ignorando o pretendiendo ignorar que estamos sirviendo un mercado interdependiente como nadie más lo hace. Lo usual es que diez mil ejemplares –nuestro tiraje– se distribuya en "zonas" enteras, que abarcan **dos o tres docenas de ciudades**. Al menos así lo hacen las publicaciones antiguas y honestas. La publicación de Lorenita, y las demás que bombardean hasta aturdir a nuestros anunciantes, no tienen en cuenta que a ellos puede no interesarles malgastar su dinero **anunciándose donde su aviso se desperdiciará**. La diferencia está en que una revista de contenido tiene lectores. Si el contenido es interesante y útil, esos lectores se la llevarán siempre, y la agotarán en una zona geográfica del tamaño de la nuestra. Precisamente esa concentración en un solo mercado es lo que hace a **CORONA*latina*** más atractiva para sus anunciantes locales: ***llega adonde debe, como debe y sin desperdicio.***

Hay, además, malas publicaciones que sólo buscan lucrar imprimiendo lo mismo o menos que nosotros y repartiéndose audazmente en dos o tres condados. Que venden su pintoresca portada una vez por "zona". Y que les cobran más a los anunciantes incautos que quieren llegar a más de una "zona", sin imaginarse que están comprado aire. ¿Cómo reconocerlas? Son las que cobran sospechosamente barato (pues ahorran en papel, impresión, etc.). Tienen un reparto insignificante (sal a buscarlas a la calle y te darás cuenta). Anuncian fabulosos tirajes de boca, pero nunca los ponen por escrito para evitar ser demandadas por sus defraudados anunciantes. Y para que parezca que ofrecen algún resultado, ametrallan a sus anunciantes por teléfono, haciéndose pasar por supuestos clientes que vieron su anuncio (clientes de carne y hueso, naranjas).

Por último, una publicación de anuncios es hojeada (ni modo que leída) por diez mil usuarios individuales por "zona", quienes las usan eventualmente, cuando necesitan algo específico (un trabajo, un auto, una casa), siempre que al menos impriman esa cantidad, la repartan totalmente en una "zona" y no les sobren ejemplares. Por lo menos tres cuartas partes de cada edición de **CORONA*latina*** es leída más de una vez, por más de una persona, en cada hogar. Y sus calendarios y guía de cine son consultados cada fin de semana. Y buena parte de las restantes (el cuarto cuarto de los cuatro cuartos) va a dar a las salas de espera de oficinas y consultorios, y a instituciones como la biblioteca pública y la cámara de comercio. Punto.

Y colorín colorado…

En **CORONA*latina*** creemos que hay mercado para todos los que jugamos limpio, como la citada damita Lorena y su correcta publicación. Quien quiera buscar al brujo amazónico, pese a que es un engañabobos; un salón de masajes, pese a que por lo regular es un antro de explotación de menores o indocumentadas; o un elixir para agrandar la próstata, pese a su demostrada peligrosidad, tiene derecho de encontrar dicha información donde sabe que se anuncia. Quien busque noticias de ***su* comunidad**, comunicados de ***sus* autoridades** e **instituciones**, artículos de ***sus* profesionales**, vacunaciones gratuitas o ferias de salud, calendarios de eventos y estrenos de cine en ***su* ciudad**, tiene el mismo derecho de hallarlos en ***su* revista**. Afortunadamente, hay vecinos responsables como la mencionada señora G., que defienden este derecho. Que cuidan la revista de ***su* ciudad**. Ciudadanos como ella y nuestra terquedad por servir a la comunidad han permitido que **CORONA*latina*** permanezca pese a la calumnia y el sabotaje.

Te pedimos disculpas por haberte atrapado con un titular mañoso para que leas esta nota, como las portadas con un cuerazo encuerado hasta el límite del pudor. Ya urgía aclarar tanta mentira, y esta es la versión *short* de la verdad. La versión *large* aparece en **www.coronalatina.com**, que, dicho sea de paso, tuvo mil quinientas visitas el pasado mes de septiembre (no resistimos la tentación de presumir un poco). Quien dude de nuestras aseveraciones, puede visitarnos en nuestras oficinas, 1951 Aviation Dr, Corona, previa cita al (951) 220 4056, para ver videos, fotos, *emails,* rutas, tiraje, impuestos, denuncias de otras publicaciones que cacharon a sus propios saboteadores (nos cuidamos mutuamente con algunas de ellas), estadísticas de nuestra web, etcétera. Favor de abstenerse tanto las publicaciones que ya nos mandaron visitar como las que aún no lo han hecho (puedes ver el comentario al respecto en **www.coronalatina.com/análisis-actualidad**), que quieren averiguar cómo operamos. Les ahorramos tanta molestia: lo hacemos limpia y honestamente.

El editor



ASEGURANZAS

AUTOS • CASAS • COMERCIAL • MOTOCICLETAS

• ¿ TICKETS ? • ¿ ACCIDENTES ? • ¿ DUI / SR22 ?
• ¿ LICENCIA SUSPENDIDA? • ¿ NUEVOS CONDUCTORES?
• ¿ NO LICENCIA / MATRÍCULA CONSULAR ?

¡¡¡NO HAY PROBLEMA, LE PODEMOS AYUDAR HOY!!!









LLAME PARA LOS PRECIOS MÁS BAJOS
Y EMPIECE A AHORRAR

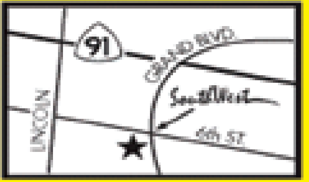




RECREACIONAL • GENERAL LIABILITY • COMPENSACIÓN AL TRABAJADOR



(951) 547 6699



702 W 6TH ST, CORONA, CA 92882

LOS ANGELES • IRVINE • TEMECULA • RIVERSIDE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al *e-mail* **revistacoronalatina@yahoo.it**, o a través del casillero de mensajes de **www.coronalatina.com/contáctanos** (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

Si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco y cercanías (y consumir montones de carísima gasolina), pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades. Y **recuerda**: si bebes, no manejes. Si estás conduciendo y no tienes el dispositivo de manos libres, detente a un lado del camino para llamar desde tu celular o contestar llamadas. Y si fumas, no lo hagas cuando haya niños en tu auto.

Calendario de entretenimiento y farándula

Programación del Azteca Grill Club **LUNES** Tarde de relax, cotorreo o romance **MARTES** Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y música bailable hasta cerrar **MIÉRCOLES** Karaoke con Los Amigos (9pm-12am) **JUEVES** Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y noche tropicalísima de cumbia, salsa, merengue, reggaetón y más ritmos calientes con el DJ Azteca **VIERNES** (9pm-2am) Hip hop, techno y reggaetón con los mejores *deejays;* concurso de piernas a las 12am **SÁBADOS** (9pm-2am) Música en vivo con los mejores grupos y bandas y el DJ Azteca **DOMINGOS** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ con Los Amigos. No te pierdas este **sábado 16** el gran reventón de La Indomable Entertainment y la empresa Cholico; y el **sábado 30** el fiestón de Halloween con concurso de disfraces y el grupo La Nueva Juventud. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604

Tamborazo y karaoke en Las Islas Marías Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor karaoke los viernes y sábados (7-10pm); y los domingos (3-6pm) con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de la bandaza de los Hermanos Robles *(La Poderosa de Nayarit)*. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sabor, música y buen humor en el Zendejas *Dining* riquisisísimo con el nuevo chef Martín (no te pierdas sus ya famosos *champagne brunchs* de los domingos); *drinking* completisísimo en su renovadísima cantina; grupazos en vivo todos los viernes y sábados (9pm-1:30am); los partidos de la NFL los domingos; y Halloween Party de rompe y raja el **viernes 29**, con música en vivo (llámanos para más detalles). No te pierdas los flamantes 'Comedy Thursdays' con los mejores cómicos latinos (haz tu reserva con tiempo), y ojo con **www.coronalatina.com**, para mantenerte al día con nuestra programación. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484, www.facebook.com/zendejas.corona

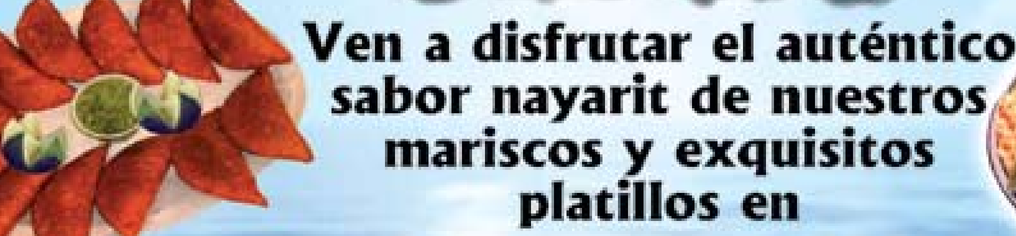
Fiestones en el Hacienda Guadalajara Dos barras y dos pistas de baile para mover el esqueleto todos los viernes y sábados con el grupo Máxximo (8pm-1:30am), y los domingos con banda o mariachi (3-7pm). Karaoke los jueves de 8pm a 1am. 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946, www.grupomaxximo.com

Memorables *weekends* en el Maya's Café Larguísimos fines de semana: **jueves**

DELÉITATE CON EL SABOR ÚNICO DE







Ven a disfrutar el auténtico sabor nayarit de nuestros mariscos y exquisitos platillos en

MARISCOS LAS ISLAS MARÍAS

1438 W 6th St, Corona

(951) 279 9192







y combina tu vitamina con el tamborazo de los Hermanos Robles
–La Poderosa de Nayarit–
completamente GRATIS
todos los domingos de 3 a 6pm











KARAOKE los viernes y sábados de 7 a 10pm

No importa dónde estés, siempre habrá un MARISCOS LAS ISLAS MARÍAS esperándote:

(909)355 1750
8990 Sierra Ave Ste. R
FONTANA

(323)589 0469
6909 Santa Fe Ave.
HUNTINGTON PARK

(909)884 6243
246 E. Baseline Ave.
SAN BERNARDINO

(951)485 3773
24489 Sunnymead Blvd.
MORENO VALLEY

(909)823 2140
16393 Foothill Blvd.
FONTANA





con *happy hour* (5-7pm) y mucha música; **viernes** con *deejays* cinco estrellas; y **sábados** de reventón con DJ o música en vivo (llama para confirmar). De jueves a domingo también hay *hookah* de la casa, con los más exóticos tabacos. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, línea *hot* (951) 736 3154

Súper karaoke en La Cabaña Dos días seguidos con el mejor karaoke de la ciudad: viernes y sábados de 9pm a 1:30am; los viernes y sábados (7pm-1:30am) también disfruta de nuestras famosas 'taquizas en el patio', y los domingos de nuestro delicioso bufet. La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858, http://lacabanamexicanfood.com

Karaoke en Casa Taquito El mejor karaoke en el más agradable ambiente familiar, todos los viernes de 8pm a 12am. Te esperamos a ti, tu familia y tus amigos en 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

Más karaoke El Acapulco Noches cantables todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

Magia en Tom's Farms Disfruta todos los sábados y domingos (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, www.tomsfarms.com, www.anthonythemagic.com

Sábado 2 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con el grupo La Nueva Juventd.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 2 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo cinco estrellas.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 2 (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 2 (9pm-2am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sabado 2 (1-6pm) *Country clásico con Westerne Express* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Sábado 2 (8-11pm) *Blues, roots rock (y más) con The Shadowblasters.* Java Joe's Coffee Lounge, 4973 Yorba Ranch Rd, Yorba Linda, (714) 970 7988

Domingo 3 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 3 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 3 (1-5pm) *Rock clásico con Two of Us Plus One* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422





Jueves 7 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 8 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 8 (9pm-1:30am). *Rock y oldies con el grupazo BB Wolf*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 8 (7-11pm) *Rock clásico con la banda Slingshots*. The New Backwoods Steakhouse, 370 McKinley St, Corona, (951) 734 4646

Viernes 8 (7pm) *Rock y country con The Working Poets*. Taps Fish House & Brewery, 2745 Lakeshore Dr (The Promenade Shops at Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

Viernes 8 y **sábado 9** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo*. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 9 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con grupo de la casa*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 9 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo cinco estrellas*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 9 (9pm-2am) *'Acousmatic' y 'Tape music' con la banda Midnight Ride*. Maverick, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sabado 9 (9pm-1am) *Rock clásico con Roadwork* (+21). Dempsey's Sports Bar & Grill, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152

Sábado 9 (8-11pm) *Rock clásico y blues con Staggs Brothers*. Java Joe's Coffee Lounge, 4973 Yorba Ranch Rd, Yorba Linda, (714) 970 7988

Sábado 9 (9pm-1am). *Rock clásico con la banda Slingshots* (sólo socios e invitados). Glen Eden Nudist Resort, 25999 Glen Eden Rd, Corona, (800) 843 6833

Sábado 9 (7pm) *Noche metálica y con Metal Massacre, Refuse No Day, Sangre, Typical Mess,* etc. (+21). Angel's Bar, 1650 E 6th St, Corona, (951) 371 9738

Domingo 10 (1-5pm) *Rock y blues con la banda de Rudy T* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 10 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192,

Domingo 10 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi*. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 10 (7-11pm) *Rock clásico con Replay* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Jueves 14 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos*. Zendejas



Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 15 (9pm-1:30am) *Música latina y soul con Latin Soul Connection.* Zendejas, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 15 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 15 (9pm-2am) *Rock y blues con Trainwreck*. The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 15 (9pm-1am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* Boondocks Pub and Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 15 y **sábado 16** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 16 (9pm-2am) *Gran reventón de La Indomable Entertainment y la empresa Cholico, con* Patty Hernández *La dama de la banda,* Leo Montenegro, Julio Arévalo *El regio,* y los grupos Furia Calentana y Jaguar Norteño. Informes: Lupita, (714) 864 6809; Cholico, (714) 499 2739; Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 16 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo cinco estrellas.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 16 (8-11pm) *Blues y roots rock con The Shadowblasters*. Java Joe's Coffee Lounge, 4973 Yorba Ranch Rd, Yorba Linda, (714) 970 7988

Sábado 16 (9pm-1am) *Noche bulliciosísima y hard con Aisthas Kiss y más por el estilo* (+21). Angel's Bar, 1650 E 6th St, Corona, (951) 371 9738

Sábado 16 (9pm-2am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 16 (7-11pm) *Rock y country con Michael Chain* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 17 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 17 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 17 (7-11pm) *Rock y pop con la banda 3 Degrees* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Jueves 21 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 22 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 22 (9pm-1:30am) *Música en vivo con Green Gravity.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 22 (9pm-2am) *Rock y country con Neil Morrow*. The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 22 y **sábado 23** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 23 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con grupo de la casa.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 23 (9pm-1:30am) *Música en vivo con Tight Rope.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 23 (11am-3pm) *Harvest Festival* (Festival de la cosecha). Tarde de disfraces, juegos, sorteos y golosinas para toda la familia, con una Kids Zone para los más *peques* (entrada gratuita). Jardines de la Municipalidad, 400 S Vicentia Ave, Corona. Info: Departamento de Parques y Servicios Comunitarios, (951) 736 2241

Sábado 23 (9pm-2am) *Rock de los 80s con Rewind.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 23 (1-5pm) *Rock y blues con la banda de Rudy* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 24 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 24 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 24 (12-4pm) *Red Ribbon Family Fun Festival.* Entretenimiento y actividades gratis para toda la familia; y mejor si viene disfrazada para alegrar más el festival. Promenade Park, 615 Richey St, Corona. Info: Tamiko Perry, (951) 241 8723, ext. 249

Jueves 28 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Jueves 28 (8:30-11:30pm) *Rock durísimo con Aisthas Kiss.* Hotel Paseo, 1805 W 6th St, Corona, (951) 371 7185

Viernes 29 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 29 (9pm-1:30am) *Halloween Party con grupazo cinco estrellas en vivo.*

Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 29 (9pm-1:30am) *Rock, reggae y funk con Jon Knox* (+21). Dempsey's, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152
Viernes 29 (8:30-11:30pm) *Blues y rock con The Chris Anderson Group.* Taps Fish House, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800,
Viernes 29 y **sábado 30** (9pm-2am) *Ashley's Midnite Riders en vivo.* The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640
Viernes 29, **sábado 30** y **domingo 31**. *1st Annual Tom's Farms Harvest Festival* (1er Festival de la cosecha de la Granja de Tom). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422
Viernes 29 y **sábado 30** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946
Sábado 30 (9pm-2am) Gran fiestón de Halloween con concurso de disfraces (habrá premios para dos los mejores) y el grupo La Nueva Juventud. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 30 (9pm-1:30am). *Rock y oldies con el grupazo BB Wolf.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Domingo 31 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 31 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Calendario de eventos cívicos y culturales

Sábados 2, **9**, **16**, **23** y **30** (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a Sears Outlet), Corona.
Sábados 2, **9**, **16**, **23** y **30** (8am-3pm). *Clínica dental móvil.* Atención dental gratuita para niños y jóvenes de 1 a 18 años que carecen de seguro médico. Corona Norco Settlement House, 507 S Vicentia Ave, Corona. Para obtener una cita, puedes llamar al consultorio del doctor Wilmer Yabar en Corona, (951) 272 1233.
Sábado 2 (8:30am). *12ª Caminata Anual Walk for Life.* City Park, 930 E 6th St, Corona. Info: Rich Richmond, (951) 737 2441, www.coronalife.org
Sábado 2 (10am-2pm). *Día de la Seguridad Pública.* Entretenimiento para toda la familia; demostraciones y actividades interactivas de la policía y los bomberos sobre seguridad y cómo enfrentar desastres. Costco Shopping Center, 480 McKinley St, Corona. Info: Departamento de Bomberos de Corona, (951) 736 2220
Sábado 2 (6:30pm). *Baile de máscaras del rey y la reina.* 3er baile organizado por el Circle City Miss Corona and Mr. Corona Pageant. Valor de la entrada: $50 por persona y $85 por pareja; $60 por persona en la entrada. Logia Masónica, 2313 Main St, Corona. Info: (951) 255 9432, www.misscoronapageant.com
Martes 5 (10am-2pm). *Community Blood Drive.* Ayuda a salvar más de una vida donando sangre. Salón multipropósito de la Municipalidad de Corona (planta baja). Info: www.lstream.org
Jueves 7 (9am-4pm). *Business Expo & Job Fair.* 11ª Exposición Anual de Negocios de la Greater Corona Valley Chamber of Commerce (entrada libre para el público en general). Simultáneamente con el evento se celebrará una feria de trabajo y de orientación vocacional para estudiantes que estén en vísperas de elegir una carrera. Crossroads Church, 2331 Kellogg Ave, Corona. Info: Denea, (951) 737 3350, www.coronachamber.org
Sábado 9 (12pm). *Empty Bowls Dinner* (valor: $15 adultos, $5 niños de 10 años o menos). Almuerzo en beneficio de la obra social de la Corona-Norco Settlement House. Church on Hill, 2000 Norco Dr, Norco. Info: Kathy Fichtelman, (951) 734

5871

Sabado 9 (5pm) *5th Annual* Make a Difference *Dinner.* Cena en beneficio de la obra social de Inspire Life Skills Traning, Inc. The Retreat Country Club, 8007 Softwinds Dr, Corona. Info: Krista Schuring (951) 314 2238

REUNIÓN MENSUAL DE LA CÁMARA HISPANA DE COMERCIO DE CORONA



Miércoles 13 (6pm) *Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce.* El acto principal de esta reunión será la elección de directores de la cámara para los próximos tres años. Antes del 6 de octubre, los miembros activos pueden someter nombres de otros socios activos o los suyos propios para consideración como director. Valor de la entrada con una rica cena incluida: $15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC). Miguel's Sonora Style & Cantina (www.miguelsrestaurant.com), 1920 W Frontage Rd, Corona. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en www.gchcc.com o al *email* gbeloz@sbcglobal.net (incluye los nombres de tus invitados).

Viernes 15 (10am-1pm). *Feria de salud, seguridad e información relacionada para ciudadanos sénior.* Evento anual para los residentes mayores de nuestra comunidad, con exámenes/pruebas médicas gratuitas y mesas de información acerca de importantes temas vinculados con la prevención de enfermedades y accidentes. Corona Senior Center, 921 S Belle Ave, Corona. Info: (951) 736 2363

Sábado 16 (10am a 12pm). *Vacunación infantil gratuita.* No es necesario hacer cita; no olvides llevar la cartilla de vacunaciones de tu hijo. Centro de Niños, 815 W 6th St, Ste 110, Corona, tel. (951) 270 0522

Sábado 23 (5-8pm) *Chocolate, Wine & Jazz Festival* ($50 por cabeza). Festival gastronómico anual con degustación de vinos, chocolates y más delicias, y buena música en vivo de fondo, a beneficio de Soroptimist Internacional de Corona. Crossroads Riverview Park, 14600 River Rd, Corona. Info: (951) 737 1124 ext. 110

Sábado 23 (7pm) *Beethoven's Circle of 5ths.* Presentación de la Orquesta Sinfónica de Corona, con la interpretación de trozos selectos de Beethoven: *Concierto para piano nº 5, Obertura de Fidelio, Sinfonía nº 5.* Boletos: admisión general con descuento *online*, $15; estudiantes y ciudadanos séniors, $12. En las puerta, $20 y 15, respectivamente. Northpoint Church, 988 W Ontario Ave, Corona. Info: Corona Symphony Orchestra, (951) 808 3281, boletos *online:* www.coronasymphonyorchestra.org

Domingo 24 (2pm) *Sunnyslope Cemerery Stroll.* Los turs empiezan cada media hora y el último sale a las 4pm. Donaciones sugeridas: $8 adultos, $4 niños y ciudadanos séniors, $20 familias. Esponsoriza: Corona Veteran's Memorial Division Donations, la recaudación será a beneficio de la fundación Friends of Sunnyslope Cemetery Iron Fence. Cementerio Sunnyslope, 1125 Rimpau Ave, Corona. Info: (951) 776 0309, (951) 734 5820

Jueves 28 (5-10pm), **viernes 29**, **sábado 30** (1-11pm) y **domingo 31** (1-10pm) *Fall Festival Carnival.* Evento familiar a beneficio de las escuelas de nuestra comunidad (Corona-Norco Educational Foundation), con juegos, comida, cabalgatas y puesto de vendedores. Promenade Shops at Dos Lagos. Info: (951) 736 5003

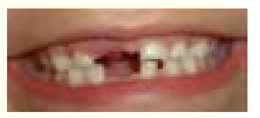




SALUD DENTAL

Dientes faltantes

Por el Dr. Quinn Tran



Los adultos pueden esperar tener 32 dientes. A excepción de los del juicio, los otros 28 están diseñados para funcionar juntos con la máxima eficacia. Cuando pierdes un diente, esa eficacia disminuye. Perder uno significa que pondrás más tensión en los dientes restantes para masticar correctamente; no masticarás lo suficiente y no pasarás bien los alimentos. Por cada diente que falta, pierdes cerca del 10% de tu capacidad de masticación.

Los dientes del lado de la pieza que falta se trasladarán e inclinarán su eje hacia el espacio vacío. Esto puede hacerlos más difíciles de limpiar y más propensos al decaimiento y la enfermedad periodontal. El diente de la mandíbula opuesta se moverá hacia el espacio vacío, en un fenómeno llamado sobre erupción, pues sus raíces se salen del hueso de la quijada debilitando el diente y eventualmente “aflojándolo”. Si pierdes múltiples dientes, puedes perder la dimensión vertical y tu cara parecerá más corta y ancha. Además, los músculos faciales pueden derrumbarse en los espacios vacíos dando una apariencia de vejez. Con muy pocas excepciones, es mejor substituir cuanto antes los dientes faltantes.

No dudes en contactarnos para obtener mayor información.



CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

TRABAJAMOS POR UNA COMUNIDAD MÁS SALUDABLE



217 E 3RD ST, CORONA
(951) 273 1188
HORARIO DE ATENCIÓN
LU-VI: 9AM-7PM; SÁB: 8AM-3PM
¡NO NECESITAS CITA!



Doctor Antonio Llamas, M.D.



Nutricionista Michelle Muñoz

Staff médico conformado por profesionales bilingües con larga experiencia en sus respectivas especialidades ~ Personal administrativo y de enfermería altamente calificado







HEALTHY FAMILIES

Servicios gratuitos

Chequeos ▫ Vacunas ▫ Prueba de embarazo ▫ Planificación familiar ▫ Programa de detección de cáncer de mama y cervical (mayores de 40 años)

Servicios completos de

Laboratorio ▫ Rayos X ▫ Sueros ▫ Farmacia

Especialidades

Medicina familiar ▫ Pediatría ▫ Gineco obstetricia

Plan de dieta ~ Pierde peso



$49

INCLUYE: 3 consultas, prueba de masa corporal y dieta individualizada • Régimen personalizado para perder peso • Dieta individual para diabéticos • Plan de nutrición para niños

Citas: (951) 295 1524, nutricionista Michelle Muñoz Cruz

Clínica Dental



Transform smiles for all ages

- Exámenes dentales, puentes, coronas, endodoncia
- 'Extracciones, radiografías, cirugía oral, implantes, frenillos'
- Trabajos cosméticos | Blanqueamiento | Rellenos blancos
- Dentista general para toda la familia

Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's
Planes de pago disponibles
Personal administrativo y auxiliar hispano
Transportación disponible

Sonrisas radiantes para toda su familia

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)
www.transdentalonline.com
(951) 372 0775

Atención
Lunes, jueves y viernes: 9 am - 5 pm
Martes y miércoles: 11 am - 7 pm
Sábados: previa cita

Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de septiembre; si el filme que buscas no está aquí (como, por ejemplo, *Down Terrace),* muy probablemente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en **www.coronalatina.com/cine**, donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas *webs.*

Barry Munday (R). Comedia con Patrick Wilson, Judy Greer, Chloë Sevigny, Cybill Shepherd y Billy Dee Williams (Dir: Chris D'Arienzo). Sinopsis: Barry Munday (Wilson), un conquistador de mujeres empedernido, pierde los testículos a causa de "una herida de guerra" (léase: el atinado balazo de un padre enfadado). Entonces empieza una nueva vida en la que el sexo pasa al baúl de los recuerdos, hasta que se le aparece Ginger Farley (Greer) afirmando estar embarazada de él. Pese a la "herida de guerra" podrá disfrutar las dichas de la paternidad, aunque, por más que trate, no recuerda haberse acostado jamás con la bella Ginger… USA (2010), 98 min

Carlos (Por clasificar). Drama basado en hechos reales con Alexander Beyer, Edgar Ramírez, Alexander Scheer, Nora von Waldstätten y Ahmad Kaabour (Dir: Olivier Assayas). Sinopsis: La historia de Ilich Ramírez Sánchez (Edgar Ramírez), alias *Carlos,* protagonista de algunos de los episodios más dramáticos del terrorismo internacional de los años 70 y 80. Francia / Alemania (2010), 165 min

Case 39 (R). Horror y thriller con Renée Zellweger, Jodelle Ferland, Ian McShane, Bradley Cooper y Kerry O'Malley (Dir: Christian Alvart). Sinopsis: Emily Jenkins (Zellweger) es una trabajadora social que rescata a Jodelle Ferland (Sullivan), una niña que presuntamente sufre abusos por parte de sus padres. Pronto Emily descubrirá que el caso de Jodelle esconde algo mucho más siniestro. USA (2009), 109 min



The Company Men (R). Drama con Ben Affleck, Chris Cooper, Kevin Costner, Tommy Lee Jones y Rosemarie DeWitt (Dir: John Wells). Sinopsis: Bobby Walker (Affleck) vive el sueño americano: tiene un gran trabajo, una bonita familia y un fabuloso Porsche. Cuando su empleador decide reducir plantilla, él sale sorteado junto con sus compañeros Phil (Cooper) y Gene (Lee Jones), y los tres se verán obligados a replantearse radicalmente sus vidas. USA (2010), 109 min

Conviction (R). Drama con Hilary Swank, Minnie Driver, Sam Rockwell, Loren Dean y Juliette Lewis (Dir: Tony Goldwyn). Sinopsis: Kenny Waters (Rockwell) es acusado de asesinato en primer grado y condenado a cadena perpetua. Su hermana Betty Ann (Swank), una camarera divorciada y madre de dos hijos, cree en su inocencia y decide ayudarlo estudiando derecho. Tras 18 años de lucha y ya convertida en abogada, conseguirá demostrar su inocencia. USA (2010)

Douchebag (Por clasificar). Comedia con Andrew Dickler, Ben York Jones, Marguerite Moreau, Nicole Vicius y Amy Ferguson (Dir: Drake Doremus). Sinopsis: Sam (Dickler) está a pocos días de casarse con la hermosa Steph (Moreau). De pronto se aparece Tom (York Jones), el hermano de Sam, y los dos se lanzan en una loca aventura en auto buscando una antigua novia de Tom, lo que pondrá en peligro los planes de bodorrio. USA (2010), 81 min

Freakonomics (PG-13). Documental con Zoe Sloane, Adesuwa Addy Iyare, Jade Viggiano, Jalani McNair y Sammuel Soifer (Dirs: Alex Gibney, Heidi Ewing, Seth Gordon, Eugene Jarecki, Morgan Spurlock y Rachel Grady). Sinopsis: Adaptación del homónimo y vendidísimo libro escrito por Steven Levitt y Stephen J. Dubner (2005), donde esbozan divertidas observaciones e interpretaciones sobre la vida diaria contemporánea: el

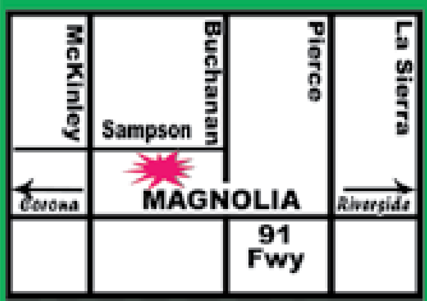


¡Es tiempo de comprar!

TENEMOS CASAS
DESDE $ 900.00 AL MES

CON EL ¡ 3.5% DE ENTRADA!

SI USTED RENTA
POR $700.00 AL MES
¡USTED PUEDE COMPRAR!!!



(951) 734-4717

OPORTUNIDAD DE NEGOCIO: ¡TRABAJA CON NOSOTROS! ENTRENAMIENTO GRATIS

12321 Magnolia Ave, Ste G, Riverside



Mecánico automotor
a domicilio
Todas las marcas
(951) 623 5063
(714) 574 4086
Ramón o Rigo

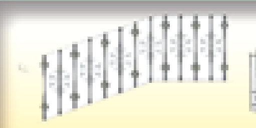
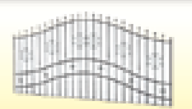


PURIFICADORES DE AGUA

Reparación • Servicios • Venta
Estimados gratis. Pregunte por nuestro servicio de prevención y mantenimiento
HÉCTOR, (951) 224 5671

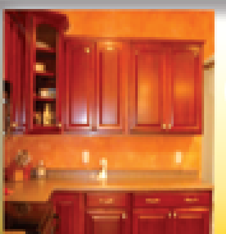
TRABAJOS
- Sueldo o comisión
- Sueldo y comisión

(951) 734 4717
(pregunta por Matt)


Fabricación e Instalación de Rejas Metálicas
(310) 803 2717, Ricardo





MJ CABINETS

Gabinetes de cocina, garaje, etc · Granito
Clósets · Centros de entretenimiento

(951) 454 2428, José

trabajo, la efectividad de los incentivos laborales, el éxito social, etc. USA (2009), 86 min



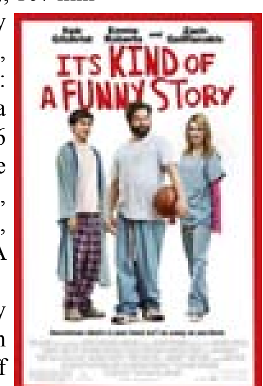
Hatchet II (Por clasificar). Horror y thriller con Kane Hodder, Danielle Harris, Tony Todd, R.A. Mihailoff y Tom Holland (Dir: Adam Green). Sinopsis: Después de escapar del sanguinario asesino Victor Crowley (Hodder), Marybeth (Harris) se entera de la maldición que pesa sobre él. Buscando vengar a su familia, Marybeth se dirige al pantano embrujado de Nueva Orleans para acabar de una vez por todas con Crowley… así sea un fantasma. USA (2010), 96 min

Hereafter (PG-13). Drama y thriller con Matt Damon, Cécile De France, Daniel McLaren, Jay Mohr y Bryce Dallas Howard (Dir: Clint Eastwood). Sinopsis: Tres personas han sido tocadas de diferentes maneras por la muerte: en EEUU, el obrero George (Damon) tiene una extraña conexión con el otro mundo; en Francia, la periodista Marie (De France) sufre una experiencia cercana a la muerte; en Inglaterra, el niño Marcus (McLaren) pierde a la persona que más ama y busca respuestas. Siguiendo su propio camino en busca de la verdad, la vida de cada uno de ellos cambiará para siempre tras penetrar en el más allá. USA (2010), 126 min

Inhale (Por clasificar). Thriller con Dermot Mulroney, Diane Kruger, Sam Shepard, Mia Stallard y Rosanna Arquette (Dir: Baltasar Kormákur). Sinopsis: El fiscal Paul Stanton (Mulroney) está atormentado: su hija Chloe (Stallard) sufre una rara enfermedad y necesita de urgencia un doble trasplante. Urgido por el tiempo y desesperado por salvarla, se involucra en el submundo criminal de la medicina para realizar una operación ilegal. USA (2010), 100 min

The Inside Job (PG-13). Documental con Matt Damon (Dir: Charles Ferguson). Sinopsis: La escabrosa verdad detrás de la crisis económica de 2008 y la depresión económica mundial. A través de una aguda investigación y de entrevistas con financieros, políticos y más peces gordos, Ferguson descubre la rufianería de una industria que ha corrompido la política, las autoridades reguladoras y el mundo universitario. USA (2010), 120 min

I Spit on Your Grave: Unrated (R y 2½X). Horror y thriller con Sarah Butler, Chad Lindberg, Tracey Walter, Daniel Franzese, Jeff Branson y Rodney Eastman (Dir: Steven R. Monroe). Sinopsis: Remake de *I Spit on Your Grave* (1978): una aspirante a escritora (Butler) se refugia en una casa de campo para escribir su primera novela. Allí es asaltada y violada salvajemente por cuatro hombres que la dan por muerta. La mujer, en vez de huir y pedir ayuda, se queda en los alrededores y se realiza *manu propria* la más espeluznante venganza. USA (2010), 107 min



It's Kind of a Funny Story (PG-13). Drama y comedia con Keir Gilchrist, Zach Galifianakis, Emma Roberts, Viola Davis y Zoe Kravitz (Dirs: Ryan Fleck, Anna Boden). Sinopsis: Tras una depresión, Craig (Gilchrist), un adolescente de 16 años, es ingresado en un centro psiquiátrico. Aunque chifladito, Craig no es inmune al llamado hormonal, que pronto resolverá con una joven no muy loquita, de su misma edad y muy ver: Noelle (Roberts). USA (2010), 101 min

Jackass 3D (Por clasificar). Documental, comedia y acción con Johnny Knoxville, Bam Margera, Ryan Dunn, Steve-O y Jason *Wee Man* Acuña (Dir: Jeff Tremaine). Sinopsis: Tras sorprender al mundo con un programa de televisión y dos películas unánimemente calificadas como "lamentables", los perpetradores de *Jackass* vuelven a la carga. Ahora prometen elevar al cubo sus disparates y demostrar que son capaces de poner en juego sus vidas por cualquier idiotez. Y para que no te pierdas ningún detalle, lo hacen en 3D. USA (2010)

Let Me In (R). Drama y vampiros con Chloë Grace Moretz, Kodi Smit-McPhee, Elias Koteas, Richard Jenkins y Sasha Barrese (Dir: Matt

Reeves). Sinopsis: Owen (Smit-McPhee) es un niño solitario e introvertido cuya vida cambia cuando conoce a Eli (Moretz), su nueva vecina. Ella es una niña extraña y misteriosa, que sólo sale por las noches, y su llegada al vecindario coincide con el inicio de una serie de misteriosos asesinatos. USA, Gr. Bretaña (2010), 115 min



Life As We Know It (PG-13). Comedia con Katherine Heigl, Josh Duhamel, Alexis Clagett, Brynn Clagett y Brooke Clagett (Dir: Greg Berlanti). Sinopsis: Holly Berenson (Heigl) y Eric Messer (Duhamel) se conocen porque son los padrinos de Sophie, la hija de unos amigos comunes, pero se llevan de la patada. Cuando Sophie pierde a sus padres en un accidente, los padrinos se hacen cargo de ella y se ven obligados a convivir y odiarse bajo el mismo techo. USA (2010)

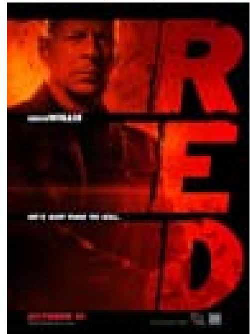
Monsters (R). Ciencia ficción con Scoot McNairy y Whitney Able (Dir: Gareth Edwards). Sinopsis: Una sonda de la NASA trae a la Tierra especímenes vivos hallados en el sistema solar, pero la nave se estrella al sur México, donde su contenido genera gigantescas formas de vida. La zona infectada es puesta bajo control militar. El periodista estadounidense Andrew Kaulder (McNairy) es enviado a buscar a la hija de su jefe, Samantha Wynden (Able), para escoltarla a través de la zona peligrosa y regresarla a casa a salvo. Gr. Bretaña (2010), 97 min

My Soul to Take (R). Terror y pesadillas con Max Thieriot, John Magaro, Frank Grillo, Zena Grey, Emily Meade y Nick Lashaway (Dir: Wes Craven). Sinopsis: En el pueblo de Rivertown circula la leyenda de un asesino en serie que volverá a la vida para matar a los siete niños que nacieron en la noche que murió. 16 años después, empiezan a desaparecer varias personas, alarmando a los lugareños. ¿Habrá vuelto el criminal para reclamar a sus víctimas? La respuesta le llega a un joven a través de terribles pesadillas, y de él dependerá que los jóvenes sobre los que se cierne la maldición se salven del asesino fantasma. USA (2009), 99 min

Nowhere Boy (R). Drama con Aaron Johnson, Kristin Scott Thomas, Thomas Sangster, David Morrissey y Anne-Marie Duff (Dir: Sam Taylor-Wood). Un vistazo a la complicada adolescencia de John Lennon (Johnson): el cantante descubre en el entierro de su tío que su madre vive al lado de la casa donde se ha criado con sus tíos. Su subsecuente contacto y relación con su madre lo lleva a abrir heridas dolorosas del pasado, aunque es ella quien finalmente lo estimula para que siga el llamado de la música. Gran Bretaña / Canadá (2009), 95 min

Paranormal Activity 2 (Por clasificar). Drama y apariciones con Josh Bredehoft, Katie Featherston y Gabriel Liotta (Dir: Tod Williams). Sinopsis: Secuela de *Paranormal Activity* (2007). Una joven pareja se

muda a su nueva casa, donde, al caer la noche, se producen ruidos extraños. Desconcertados, instalan una cámara… y graban escenas de ultratumba. USA (2010)

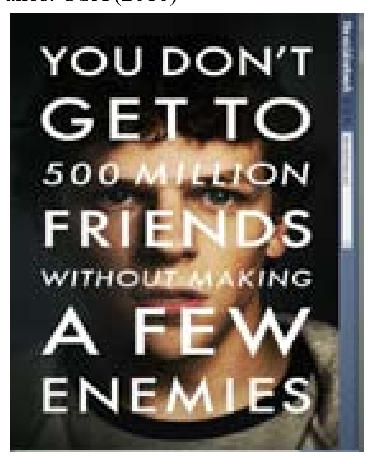


Red (PG-13). Acción y comedia con Bruce Willis, Morgan Freeman, John Malkovich, Helen Mirren y Mary-Louise Parker (Dir: Robert Schwentke). Sinopsis: Frank (Willis), Joe (Freeman), Marvin (Malkovich) y Victoria (Mirren) son unos ex agentes de la CIA que conocen demasiados secretos que incomodan a las más altas esferas del gobierno. Para ponerlos fuera de circulación, son acusados de un asesinato. Los cuatro deberán utilizar toda su astucia y experiencia para eludir a sus mortales perseguidores y demostrar su inocencia. USA (2010), 111 min

Samson and Delilah (Por clasificar). Drama y romance con Rowan McNamara, Marissa Gibson, Mitjili Napanangka Gibson, Scott Thornton y Matthew Gibson (Dir: Warwick Thornton). Sinopsis: Samson (McNamara) es un joven que vive en una aislada aldea aborigen, en el desierto de Australia Central. Desconectado de todo, sin futuro, se pasa los días esnifando gasolina. Cuando una tragedia golpea al poblado, huye a la gran ciudad en compañía de la única persona por la que muestra interés: su guapa vecina Delilah (Gibson). Australia (2009), 101 min

Saw 3D (R). Horror y thriller con Tobin Bell, Cary Elwes, Costas Mandylor, Betsy Russell y Sean Patrick Flanery (Dir: Kevin Greutert). Sinopsis: séptima entrega de la sangrienta saga, filmada en 3D estereoscópico, inmensamente superior al 3D clásico. De ser cierto que *Saw VII* será la última entrega de la serie, el nuevo 3D la cerrará con broche de oro con un efecto de profundidad sin precedentes, que te permitirá ver trampas y peligros lanzándose sobre ti… ¡desde los ojos de las víctimas! Canadá / USA (2010)

Secretariat (PG). Drama *disneyano* con Diane Lane, John Malkovich, Dylan Walsh, Scott Glenn y Dylan Baker (Dir: Randall Wallace). Sinopsis**:** Penny Chenery (Lane), madre y ama de casa, se hace cargo de las Caballerizas Pradera, pertenecientes a su padre enfermo. Pese a su inexperiencia con las carreras de caballos y contra todo pronóstico, con la ayuda del entrenador Lucien Laurin (Malkovich) ella se cuela en un negocio dominado por hombres y logra que el caballo Secretariat sea el primero en ganar la Triple Corona en 25 años. USA (2010)



The Social Network (PG-13). Drama y comedia con Jesse Eisenberg, Justin Timberlake, Andrew Garfield, Rashida Jones y Brenda Song (Dir: David Fincher). Sinopsis: La historia de Facebook y sus millonarios jefazos: Mark Zuckerberg (Eisenberg), Eduardo Saverin (Garfield) y Sean Parker (Timberlake), los dos primeros creadores de la red social y el tercero uno de los fundadores de Napster, quien en 2004 se unió a la directiva de Facebook. USA (2010), 120 min

Stone (R por su sexualidad al rojo vivo). Drama y thriller con Robert De Niro, Edward Norton, Milla Jovovich, Frances Conroy y Enver Gjokaj (Dir: John J. Curran). Sinopsis: Jack Mabry (De Niro), un oficial de libertad condicional a punto de retirarse, entabla amistad con Stone (Norton), un convicto que busca salir de prisión. La mujer de Stone, la seductora Lucetta (Jovovich), usará todos sus encantos para manipular a Jack y liberar a su marido. USA (2010), 105 min

Tamara Drewe (R). Drama y comedia con Gemma Arterton, Roger Allam, Dominic Cooper, Luke Evans y Josie Taylor (Dir: Stephen Frears). Sinopsis: La joven periodista Tamara Drewe (Arterton) regresa a su pueblo natal, en la campiña inglesa, para vender la casa en la que se crió. Con su belleza incendiaria, cuerpo de infarto y tórridos romances, ella rendirá a sus pies a todos los hombres, despertará las más oscuras pasiones y pondrá a la pequeña comunidad patas arriba. Gr. Bretaña (2010), 107 min

Wild Target (PG-13). Comedia y acción con Emily Blunt, Bill Nighy, Rupert Grint, Rupert Everett y Martin Freeman (Dir: Jonathan Lynn). Sinopsis: Victor Maynard (Nighy), un matón a punto de retirarse, conoce a Rose (Blunt), una bella ladrona que usa todo tipo de artilugios para robar y estafar a la gente. Victor se enamora del cuerazo y por un imprevisto problemita ambos terminan huyendo de unos peligrosísimos asesinos. Naturalmente, eso altera las prioridades del galán: la jubilación puede esperar. Primero hay que salvar el pellejo. USA (2010), 98 min

Algunos Chistes

-Dos amigos hablando:
Esta mañana me encontraba tan mal, que decidí suicidarme tomando 1.000 aspirinas.
¿Y qué pasó?
Me tomé la segunda, y me encontré mejor…

-Ring, ring…
¿Diga?
¿Los servicios secretos?
Lo siento no puedo decírselo.

-Do you speak English?
¿Cómo dice usted?
Do you speak English?
¡No lo entiendo!
Le pregunto que si habla usted Inglés.
¡Ah sí, perfectamente!





Consejería espiritual

Dios habla del extranjero

«Cuando el extranjero habite con vosotros en vuestra tierra, no lo oprimiréis. Como a uno de vosotros trataréis al extranjero que habite entre vosotros, y lo amarás como a ti mismo, porque extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto.» (*Levítico* 19:33-34)

«Un mismo estatuto tendréis vosotros de la congregación y el extranjero que con vosotros mora; será estatuto perpetuo por vuestras generaciones; como vosotros, así será el extranjero delante de Jehová. Una misma ley y un mismo decreto tendréis, vosotros y el extranjero que con vosotros mora.» (*Números* 15:15-16)

«El nacido entre los hijos de Israel, y el extranjero que habitare entre ellos, una misma ley tendréis para el que hiciere algo por yerro. Mas la persona que hiciere algo con soberbia, así el natural como el extranjero, ultraja a Jehová; esa persona será cortada de en medio de su pueblo.» (*Números* 15:29-30)

«Asimismo el extranjero, que no es de tu pueblo Israel, que viniere de lejanas tierras a causa de tu nombre (pues oirán de tu gran nombre, de tu mano fuerte y de tu brazo extendido), y viniere a orar a esta casa, tú oirás en los cielos, en el lugar de tu morada, y harás conforme a todo aquello por lo cual el extranjero hubiere clamado a ti, para que todos los pueblos de la tierra conozcan tu nombre y te teman, como tu pueblo Israel, y entiendan que tu nombre es invocado sobre esta casa que yo edifiqué.» (1ª de *Reyes* 8:41-43)

Si necesitas consejería, no dudes en escribirme el *email* bebapacciardi@hotmail.com

Que Dios te bendiga

Tu amiga Yeneví

Súper Clasificados de CORONAlatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONA*latina,*** que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de **CORONA*latina*** todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para leernos, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de ***tu* ciudad**, en ***tu* revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al teléfono (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

ABOGADOS



INMIGRACIÓN, casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta GRATIS; precios módicos y facilidades de pago. Conocimiento, experiencia y honradez. Jiménez Law Office, 1530 W6th St, Ste 101-B, Corona, (951) 739 0584.

BANCARROTA 7 Y 13 ¿Atrasado en el pago de su casa? ¡Nosotros planificamos una estrategia para que salve su hogar! Abogado latino con 20 años de experiencia, oficinas en Corona, (951) 817 7792

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

SUDAMERICANO de 51 años, 5.7', 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

AMIGAS busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone apasionada. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto, bueno para oír y aconsejar: carloslarrabure@ymail.com

BUSCO AMISTAD con damas de cualquier edad. Me llamo Juan, soy argentino, viudo, 65 años, (818) 428 5999.

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312.

DAMAS de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

SEÑORAS mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

¿BUSCAS PAREJA, AMIGOS(AS)? Oferta por tiempo limitado: anúnciate GRATIS en esta sección. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

APARTAMENTOS/RENTA

APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

AUTOS / COMPRA



¿Le estorba su carro viejito?
COMPRO CARROS
de cualquier tipo, con papeles o sin papeles, pickup trucks, trailers, vans, autos, etc.. desde $100
¡¡¡LLAMENOS!!!!!
PREGUNTE POR HECTOR
(951) 757 7927

AUTOS / TALLERES

H&R TRANSMISIONES Somos especialistas en transmisiones y servicios mecánicos en general. Servicio de grúa **GRATIS**. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra un montón. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821

AUTO REPAIR 4 LESS *¡Grand opening!* Reparamos vehículos nacionales e importados, *trucks,* sistemas *fuel injection* y motores diesel. 1443 W 6th St, Ste. #112, Corona, (951) 737 5291

CIRCLE CITY SMOG & TEST ONLY Todos los esmogs. Busca nuestro cupón en esta revista y ahorra más de la mitad en tu *smog check.* Lu-sáb: 8am-6pm. 110 Washburn Cir., Unit B, Corona, (951) 371 6612, (951) 454 3774 (ARD # 242841)

AUTOS / VENTA

1997 CHEVROLET LUMINA



Automático, A/C, en excelentes condiciones, A/C, ¡tienes que verlo! 11143 Pierce St, Riverside, CA 92503, (951) 359 9912 (pregunta por Benjamín)

2002 MITSUBISHI DIAMANTE A/C, AM/FM, CD player, 6 cyl, asientos de piel, 130K millas; necesita pintura y un par de arreglos menores *(salvaged).* $2,500 OBO, (951) 315 9141

BELLEZA / SALONES

BEAUTY BROW BAR *Eyebrow Shaping & Henna Body Art* Eyebrow Shaping $8 ♥ Chin Threading $7 ♥ Upper Lip $5 ♥ Side Burns $8 ♥ Full Face $25 ♥ Forehead $5 ♥ Henna Tattoo $5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 *(ask for Laila).* **Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.**

PROFESSIONAL HAIR STYLIST Hair, Makeup, Facials & Waxing. 110 W 10th St, Corona, (951) 207 8070

LINDA'S BEAUTY SALON Corte de pelo para toda la familia ▪ Color ▪ Rayitos ▪ Permanente ▪ Permanente brasileña ▪ Extensiones con queratina ▪ Tratamientos para el cabello ▪ Peinados para ocasiones especiales ▪ Maquillaje ▪ Wax. EPregunta por nuestros especiales. Trabajamos con productos Paul Mitchell. 3700 Van Buren Blvd, Ste. 103, Riverside, (951) 509 0526

¿QUIERES VENDER O COMPRAR AVON? ¡Llama ahora!!! Pregunta por Mara, (951) 522 8110

EXPO NAIL & SPA HAIR SALON Pedicure y manicure, depilación de *eyebrow* + lip, cortes de pelo para toda la familia. 2085 River Rd, Ste E, Norco, (951) 273 0371

BIENES RAÍCES

MODIFICACIONES Si tiene problemas con su préstamo actual, le proporcionamos información de modificación **gratis**. Casas en venta desde **$657** al mes; fácil para calificar y con bajo enganche. Preguntar por Noemí, Natalia o Grisel. 12321 Magnolia Ave, Ste. G, Riverside, (951) 734 4717 (Broker Lic. 01225341)

SÉ DUEÑO DE TU PROPIA CASA por menos de lo que gastas rentando: paga sólo **$980** al mes (con impuestos y seguro incluidos), con apenas el **3.5%** de enganche y al **4.75%** de interés fijo. Gisele Realty, (909) 228 3438, www.giselerealty.com (DRE LIC. #01773189)

DENTISTAS

CONSULTORIO DENTAL Extracciones, limpiezas, rellenos, endondoncias, tratamiento de encías, blanqueamiento, ortodoncias, coronas, dentaduras, puentes. Nos especializamos en niños. Precios módicos. 675 E Grand Blvd, Ste 104, (951) 272 1233, **Corona**; 1744 University Ave, Ste 102, (951) 782 9585, **Riverside**

EMPLEOS

VENDEDORES(AS) Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable) y contar con movilidad propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al *email* revistacoronalatina@yahoo.it

TRABAJOS ■ Sueldo o comisión ■ Sueldo y comisión**.** (951) 734 4717, (pregunta por Matt)

COCINERO(A) BUSCO para restaurante que se inicia, que sepa preparar mariscos y comida mexicana. Oportunidad de crecer con nosotros. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604, pregunta por Samuel

NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO urgente, con licencia, para salón en Riverside. (951) 727 8962, preguntar por Sally.

AGENTES DE REAL ESTATE necesita empresa en expansión. Entrenamiento gratis. 12321 Magnolia Ave, Ste G, Riverside, (951) 734 4717

¿OFRECES EMPLEO? Oferta por tiempo limitado: pon tu anuncio GRATIS en esta sección. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

FIESTAS / SERVICIOS

GRATIS 5 mesas, 50 sillas o 4 horas de DJs por una orden de tacos para 100 personas. Servicio 100% garantizado. (714) 675 1079, preguntar por Gabriel

SALÓN y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

MUNDO SALTARÍN Busca nuestro anuncio en esta revista y ahorra un montón con nuestros paquetazos. (951) 588 8664, www.brincolinesmundosaltarin.com

FLORERÍAS

NORA'S FLOWERS Arreglos para toda ocasión: bodas, *parties,* funerales. Aceptamos la mayoría de las tarjetas de crédito y hacemos entregas en Corona, Norco y Riverside. 5192 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 685 3230

MISCELÁNEOS

GOOGLES OAKLEY EN VENTA Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951) 809 2917

ORO, PLATA Y PLATINO, compramos. Pagamos más que cualquier otro lugar, no importan las condiciones. Dinero al instante, compramos recibos de empeño. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona (Tapatío Shopping Center), **(**909**)** 575 7157

MUEBLERÍAS

CASA BELLA ¡Los precios más bajos de Corona en muebles y electrodomésticos!!! Comedores de 5 pzas. desde $149, juegos de dormitorio completos desde $399. Crédito fácil, pagos mínimos, transporte y ensamblado gratis en Corona, entregas en México. 685 E Grand Blvd, Corona, (diagonal al Cost Saver Market) (951) 272 0682

OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS



BUSCO PRÉSTAMO o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurante y salón para fiestas. Local propio, licencia de licores, buena ubicación, (951) 736 3154,



Bertha.

PANADERÍAS / PASTELERÍAS

COLIMENSE BAKERY Variada selección de pan y pastelería, riquísimos pasteles para toda ocasión: bodas, cumpleaños, XV años, (951) 735 0939

GRAND OPENING Cost Saver Market acaba de abrir su propia panadería, donde encontrarás rico pan mexicano, pastelería fina y rocos pasteles para tus fiestas. ¡Desayuna con nosotros! 611 E Grand Blvd, Corona, (951) 278 8441

RESTAURANTES

TAQUERÍA LA MEXICANA Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 224 2326

COCINA ESTILO TIERRA CALIENTE, *happy hour* de lunes a viernes (4-7pm), cualquier cerveza $2. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, (951) 372 9000, **Corona**; 9948 Magnolia Ave, (951) 688 0908, **Riverside**

MEXICAN SEAFOOD y toda la variedad de la cocina estilo DF. Pedidos para fiestas y banquetes: tamales o lo que tú pidas,. Se preparan pavos para *Thanksgiving*. Antojitos DF, 4561 La Sierra Ave, Riverside, (951) 352 7633

MARISCOS AL ESTILO NAYARIT en Las Islas Marías. Tamborazo en vivo y karaoke los fines de semana. 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

ROPA GESTANTES/BEBÉS

THE MOMMIE STORE BOUTIQUE Clothing & accessories for expecting mothers, infants and children thru size 4. Good Prices. 1680 Hamner Ave, Ste 21, Norco, (951) 738 1544

SALUD

TIENDA NATURISTA Y FARMACÉUTICA Productos naturales de México: ungüentos, vitaminas, medicinas, hierbas, pomadas, jarabes, adelgazantes, desintoxicadores. 321 W 6th St, Corona, (951) 281 4408

MANTÉN TU SALUD Y BIENESTAR Hay un *gym* muy cerca de ti con todo lo que necesitas para conservar (o ganar) salud, vigor y bienestar: Fitness 19, con amplias instalaciones, instructores profesionales, modernos equipos y precios asequibles. 1190 W 6th St, Corona, (951) 808 9919

NOTICURIOSAS

Noticias reales leídas en la prensa de todo el mundo



TINTE PARA EL VELLO PÚBICO A cuántas les ha pasado que, estrenando novio y la hora del cuchi cuchi inaugural, él, con cara de sorpresa, haya exclamado: «¡Cómo!, ¿que no eras rubia?» Algunas se han quedado congeladas. Otras, traumatizadas. Otras más, ya sea para emparejar colores o simplemente para disimular las antipáticas canas pubianas, optaron por teñirse "abajo" con el tinte de "arriba", lo que usualmente viene acompañado de alergias, pérdida de mechones de vello, manchas en los *chones* y feroces escaldaduras que arden hasta la cola. Curioseando en www.coompra.com, descubrimos que los españolitos lanzaron hace poco el Glo Gló Unisex, un sistema de coloración para el vello púbico que no irrita, no tiñe la piel, viene en cuatro colores y ha hecho furor entre las desinhibidas europeas. La empresaria estadounidense Nancy Jarecki lo descubrió en Roma y decidió sacar su propia marca para el mercado norteamericano: Betty Beauty. Pese a su escaso par de años de lanzamiento, el tinte para mejorar la apariencia de la más *ugly* Betty –nuevo nombre de *aquellito*– se vende como pan caliente ($14.99) y su web recibe dos millones de visitas anuales, más que clairol.com y casi tantas como loreal.com. Así que ya lo sabes. Hoy puedes ser güera de abajo arriba, pasando por las axilas. O puedes sorprender agradablemente a tu esposo/novio («Querido, ¿esta noche te apetece una pelirroja?»). O lucirte en un resort naturista (en Corona, puedes ir al Glen Eden Nudist Resort). O crear tu propio estilo: cebra como paso de peatones, multicolor como payasito, glamuroso peinándolo en un salón, juvenil con una horquilla de Hello Kitty o coqueto sembrándolo de florecillas silvestres. Hasta puedes pelearte con la navaja y hacerte trencitas jamaiquinas con tu bello vello. Por último, puedes divulgar públicamente tu nueva apariencia vistiendo shorts ($8.99) o *t-shirts* ($20-24) con el lema "My Betty is ready", disponibles en www.bettybeauty.com. No hay límites para tu imaginación.

El Súper Clasificado básico tiene un valor de $20 por 30 palabras como máximo (título incluido). El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta $40 y puede contener hasta 60 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o money order por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, # C, Corona, CA 92882.

ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)

____
____
____
____
____
____

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre: ....

Dirección: ....

Ciudad:....................... Zip code:....................Tel. ( ).........................

CORONAlatina se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados odescontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 315 9141 para corregirlo de inmediato. Si ese error u imisión afectó notablemente la comprensión de tu anuncio, éste será publicado nuevamente sin costo alguno. CORONAlatina no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.

Fines de semana musicalísimos en Mariscos Las Islas Marías

Por Julián Mencías

Ven a disfrutar todos los días el exquisito estilo nayarit de nuestros mariscos y exclusivos platillos: ceviche de camarón, momias koras, empanadas de camarón, mojarra frita, pescado zarandeado y más especialidades de la casa… ¡nuestra cocina es sabrosa vitamina!!!



Y los fines de semana combina el mejor sabor con el mejor karaoke de Corona (viernes y sábados, 7-10pm) y el inigualable tamborazo de la bandaza de los Hermanos Robles, "La poderosa de Nayarit" (domingos, de 3-6pm).

No lo olvides: cuando quieras pasar un fin de semana musicalísimo y con la mejor comida a base de pescado y mariscos levanta muertos, tu cita es en **Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, tel. (951) 279 9192**.



Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos preciosos seminuevos ¡rebajadísimos por Halloween!!!

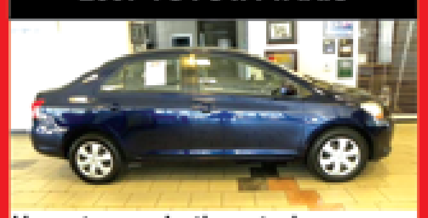
¡Precalificación de crédito fácil y en segundos! ¡Hablamos español!

2003 HONDA CIVIC



Un compacto muy ahorrativo, manual, en excelentes condiciones y a un precio irrepetible: ¡$7,999!

2007 TOYOTA YARIS



Un auto que lo tiene todo: marca, belleza, A/C, AM/FM, CD player y más opciones ¡por sólo $8,997!

2008 SMART FORTWO



Poquísimo consumo, con sólo 12,700 millas, ¡está nuevo! Llévatelo antes de que te lo ganen: $10,997

2006 CHEVROLET MALIBU



Mucha calidad, full equipado, poco millaje, poco precio: $10,999 (¡o paga cuotitas mensuales de $329!)

2006 CHEVROLET HHR



Sport Utility precioso, A/C, AM/FM estéreo, todo eléctrico, aros de aleación y más ventajas: $10,999

2008 FORD RANGER



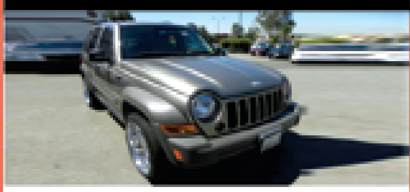
Linda 'troca', lista para el trabajo más recio, con poco millaje y bajo precio: $11,977 (o paga $359/mes)

2001 TOYOTA SEQUOIA



En estupendas condiciones, con capacidad para un familión, buen precio: $11,999 (sólo $359/mes)

2007 JEEP LIBERTY



¡No te lo vas a creer! Llévate este precioso Sport Utility, impecable y full equipo, ¡por sólo $12,997!

2008 TOYOTA COROLLA



Parece recién salido de fábrica: poco millaje, poco consumo de gas y te lo llevas por poca feria: ¡$12,997!

¡Te esperamos con más ofertazas y más seminuevos que parecen nuevos!



1700 W 6th St, Corona, (951) 734 6020

www.qualitytoyota.com

Precios válidos hasta el 10.31.10 – El stock se actualizará a mitad de mes en www.coronalatina.com/automarket